

# ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES a v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „nariadenie“)

---

## Zmluvné strany

**Prevádzkovateľ:** **Fakultná nemocnica s poliklinikou F.D. Roosevelta Banská Bystrica**  
**Sídlo:** Nám. L. Svobodu 1, 975 17 Banská Bystrica  
**Štatutárny orgán:** Ing. Miriam Lapuníková, MBA- riaditeľka  
**IČO:** 00 165 549  
**Zriadená:** Zriaďovacia listina MZ SR č. 1842/90-A/II-1 z 18.12.1990 v znení neskorších zmien a doplnení  
(ďalej len „**prevádzkovateľ**“)

a

**Sprostredkovateľ:** **Goldmann Systems, a.s.**  
**Sídlo:** Dvořákovo nábrežie 4, 811 02 Bratislava- mestská časť Staré Mesto  
**Štatutárny orgán :** Ing. Ľuboš Petřík- predseda predstavenstva  
Ing. Martin Baláž, člen predstavenstva  
**IČO:** 35 794950  
**Zapísaný:** v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka: 2531/B  
(ďalej len „**sprostredkovateľ**“)

---

## Čl. I

### Úvodné ustanovenia

- 1.1 Prevádzkovateľ je zapojený do realizácie projektu „**Systém na telemedicínsku diagnostiku klinického stavu pacientov s COVID-19 a iných ochorení s príbuznými príznakmi pre minimalizáciu dopadov pandémie**“ evidenčné číslo PP-COVID-20-0101, podporený Agentúrou na podporu výskumu a vývoja. (ďalej len „**projekt**“).
- 1.2 V rámci projektu budú pacientom prostredníctvom telemedicínskych zariadení monitorované určené vitálne funkcie. Výsledky monitorovania budú z telemedicínskeho zariadenia odosielané a prenášané do informačného systému (webovej aplikácie) „**TELEMED**“ (ďalej len „**informačný systém**“).
- 1.3 Prevádzkovateľom informačného systému uvedeného v bode 1.2 tohto článku zmluvy je sprostredkovateľ.

## Čl. II

### Predmet a účel zmluvy

- 2.1 Predmetom a účelom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracovateľských operáciách s osobnými údajmi dotknutých osôb (ďalej aj len „**klienti**“) sprostredkovateľom tak, aby spracovanie osobných údajov prebiehalo v súlade so zásadami zachovávania mlčanlivosti a zachovávania GDPR a inými príslušnými platnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov, a aby sa zabezpečila dostatočná a účinná ochrana spracovávaných osobných údajov dotknutých osôb.

- 2.2 Na základe tejto zmluvy a za podmienok a v rozsahu v nej dojednaných, prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa spracúvaním vymedzených osobných údajov na čas nevyhnutne potrebný pre dosiahnutie účelu projektu, to znamená počas doby realizácie projektu.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že touto zmluvou sa bude spravovať akékoľvek spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom pri zabezpečovaní alebo vykonávaní činností pre prevádzkovateľa počas doby realizácie projektu.
- 2.4 Spracúvanie osobných údajov v zmysle tejto zmluvy je nevyhnutné pre dosiahnutie oprávnených záujmov prevádzkovateľa, ktorým je vedeckovýskumná činnosť v súvislosti s realizáciou projektu, spracovaním osobných údajov a dát evidovaných v informačnom systéme.

### **Čl. III**

#### **Rozsah a špecifikácia spracúvania osobných údajov**

- 3.1 Sprostredkovateľ bude pre prevádzkovateľa vykonávať nasledujúce spracovateľské operácie:
- odosielanie, prenos, ukladanie a evidovanie osobných údajov dotknutých osôb získaných z telemedicínskych zariadení pri monitoringu dotknutých osôb;
  - prezeranie osobných údajov na účel riešenia technických problémov informačného systému;
  - likvidáciu údajov – v lehote určenej v bode 5.1 článku V. tejto zmluvy.
- 3.2 Sprostredkovateľ bude v informačnom systéme spracúvať údaje o dotknutej osobe v rozsahu: meno a priezvisko, identifikačný údaj, identifikačné číslo, pohlavie, rodinný stav, dátum narodenia, začiatok evidencie, koniec evidencie, zdravotná poisťovňa, typ poistenia, začiatok poistenia, kontakt na pacienta/ku, adresa pacienta/ky, kontaktné osoby pacienta/ky a ich vzťah, kontakt na kontaktnú osobu pacienta/ky, vitálne funkcie pacienta/ky.
- 3.3 Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje výlučne pre potreby a v rozsahu nevyhnutnom pre potreby prevádzkovateľa na dosiahnutie splnenia účelu projektu.
- 3.4 Sprostredkovateľ bude vykonávať spracovateľské operácie na technických prostriedkoch a to vzdialeným prístupom.
- 3.5 Táto zmluva žiadnym spôsobom nenahrádza zodpovednosť prevádzkovateľa za plnenie jeho povinností pre neho v právnych predpisoch stanovených alebo z nich vyplývajúcich a sprostredkovateľ nie je zodpovedný za súlad spracúvania osobných údajov s právnymi predpismi mimo povinnosti, ktoré sú mu ako sprostredkovateľovi uložené právnymi predpisy.

### **Čl. IV**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **4.1 Práva a povinnosti sprostredkovateľa**

- 4.1.1 Sprostredkovateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený:
- spracúvať osobné údaje len v rozsahu a spôsobom uvedeným v článku III tejto zmluvy;
  - získavať len údaje a osobné údaje, ktoré určí prevádzkovateľ;
  - zhromažďovať údaje a osobné údaje a ukladať ich vo svojom informačnom systéme po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie splnenia účelu projektu;
  - odovzdávať osobné údaje uvedené v systéme výlučne len osobám, ktoré určí prevádzkovateľ, pokiaľ nebude právnymi predpismi stanovené inak;
  - likvidovať údaje a osobné údaje bezodkladne po ukončení projektu;
  - pri spracovaní osobných údajov dodržiavať ďalšie povinnosti v zmysle článku 28 ods. 3 nariadenia.

- 4.1.2 Sprostredkovateľ je pri spracúvaní osobných údajov povinný postupovať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a súčasne dodržiavať pokyny prevádzkovateľa.
- 4.1.3 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť nie len o všetkých osobných údajoch, ale aj o ďalších údajoch a informáciách získaných od prevádzkovateľa a s touto povinnosťou je povinný zaviazat' aj svojich zamestnancov a/alebo subdodávateľov, ktorí prídu s osobnými údajmi a inými údajmi získanými od prevádzkovateľa do styku. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí aj po ukončení tejto zmluvy.
- 4.1.4 Sprostredkovateľ je povinný so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb zabezpečiť osobné údaje pred stratou, odcudzením, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou, rozširovaním. Uvedené sa vzťahuje rovnako aj na údaje, ktoré nemajú povahu osobných údajov.
- 4.1.5 Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb primerané technické, organizačné a personálne opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov, ako aj na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Uvedené sa vzťahuje rovnako aj na údaje, ktoré nemajú povahu osobných údajov.
- 4.1.6 Sprostredkovateľ nie je na základe tejto zmluvy oprávnený poskytovať alebo sprístupňovať osobné údaje tretím osobám, s výnimkou ak poskytnutie alebo sprístupnenie údajov a osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci a s výnimkou sprístupnenia údajov priamo dotknutej osobe na základe prístupových údajov.
- 4.1.7 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť prevádzkovateľovi po zohľadnení povahy spracúvania súčinnosť pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv.
- 4.1.8 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať údaje a osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom prostredníctvom subdodávateľa, pokiaľ prevádzkovateľ dá k využitiu subdodávateľa sprostredkovateľovi súhlas, pričom sprostredkovateľ zodpovedá za písomné poučenie subdodávateľa o všetkých povinnostiach, ktoré sa na neho vzťahujú v súvislosti so spracovaním osobných údajov podľa tejto zmluvy a/alebo osobitnej zmluvy a/alebo zákona a rovnako tak na povinnosť zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Za škody spôsobené subdodávateľom zodpovedá sprostredkovateľ prevádzkovateľovi tak ako keby ich spôsobil sám.

## **4.2 Práva a povinnosti prevádzkovateľa**

- 4.2.1 Prevádzkovateľ zodpovedá za zabezpečenie spracovania osobných údajov dotknutej osoby v informačnom systéme a oboznámenie dotknutej osoby so spracovávaním osobných údajov. Na tento účel je povinný zabezpečiť príslušné dokumenty a zadefinovať právny základ spracovávania osobných údajov podľa platnej legislatívy.
- 4.2.2 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných a odsúhlasených bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov a údajov.
- 4.2.3 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť.

4.2.4 Prevádzkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch a informáciách získaných od sprostredkovateľa a o ňom a s touto povinnosťou je povinný zaviazat' aj svojich zamestnancov a subdodávateľov, ktorí prídu s týmito údajmi a informáciami do styku, prípadne všetky tretie osoby, ktoré prídu s týmito údajmi a informáciami do styku z poverenia prevádzkovateľa. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí aj po ukončení tejto zmluvy.

## **Čl. V**

### **Trvanie a skončenie zmluvy**

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to počas realizácie projektu až do uplynutia doby udržateľnosti projektu.
- 5.2 Túto zmluvu je možné ukončiť na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán ku dňu, ktorý si dohodnú.
- 5.3 Túto zmluvu je možné ukončiť aj písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Ukončenie tejto zmluvy bude mať za následok ukončenie spracúvania údajov a obmedzenie poskytovania činností podľa osobitnej zmluvy, pričom pokiaľ bola táto zmluva ukončená z dôvodu na strane prevádzkovateľa, nie je sprostredkovateľ zodpovedný za neplnenie alebo obmedzenie poskytovania služieb podľa osobitnej zmluvy.
- 5.4 Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia zmluvných dojednaní druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením druhej zmluvnej strane.
- 5.5 Sprostredkovateľ je povinný najneskôr v posledný deň platnosti tejto zmluvy vymazať alebo inak úplne zlikvidovať všetky osobné údaje, ktoré spracúval na základe tejto zmluvy, vrátane akýchkoľvek kópií tých údajov.
- 5.6 V prípade porušenia tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť si reálne vzniknutú a preukázateľnú škodu.

## **Čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 6.2 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne upravené, riadia sa ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a EÚ.
- 6.3 Na doručovanie písomností sa použijú podporne ustanovenia § 105 a nasl. zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.
- 6.4 V prípade, ak bude niektoré z ustanovení tejto zmluvy považované za neplatné, nevymáhateľné, či neúčinné, nebude mať táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcich ustanovení zmluvy. Namiesto neplatného, nevymáhateľného, či neúčinného ustanovenia, bude platiť také ustanovenie, ktoré čo najviac zodpovedá zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia.
- 6.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR..
- 6.6 Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo vzniknuté v súvislosti s ňou budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak k dohode nedôjde, predložia spory na výlučné a konečné rozhodnutie súdu príslušnému v zmysle zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

- 6.7 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, s určením po jednom vyhotovení pre každú zo zmluvných strán.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju na základe svojej slobodnej vôle a vážne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Bratislave dňa.....

**Ing. Miriam Lapuníková, MBA**  
riaditeľka  
Fakultná nemocnica s poliklinikou  
F. D. Roosevelta Banská Bystrica

**Ing. Ľuboš Petřík**  
predseda predstavenstva  
Goldmann Systems, a.s.

**Ing. Martin Baláž**  
člen predstavenstva  
Goldmann Systems, a.s.

